

Masterplan Biestebroec(c)k

Analyse van de bestaande wijk: Biestebroek ligt in het centrum van verschillende landschappelijke systemen:

Analyse du quartier existant: Biestebroek est au coeur de différents systèmes paysagers :

As Anderlecht - Brussel — L'axe Anderlecht - Bruxelles

L'axe entre Anderlecht et le centre de Bruxelles rend le quartier vivant grâce aux places, commerces et infrastructures.

De as tussen Anderlecht en het centrum van Brussel brengt leven in de wijk dankzij pleinen, handel en infrastructuur.

Groen netwerk — Réseau vert

Le réseau vert des anciens ruisseaux se fraie un chemin à travers les quartiers.

Het groene netwerk van oude stromen kronkelt zich een weg doorheen de wijken.

Het Kanaal — Le canal

Le canal et ses sites industriels adjacents apportent un caractère industriel à l'atmosphère urbaine.

Het kanaal en de bijkomende industriële sites geven een industrieel karakter aan de stedelijke atmosfeer.

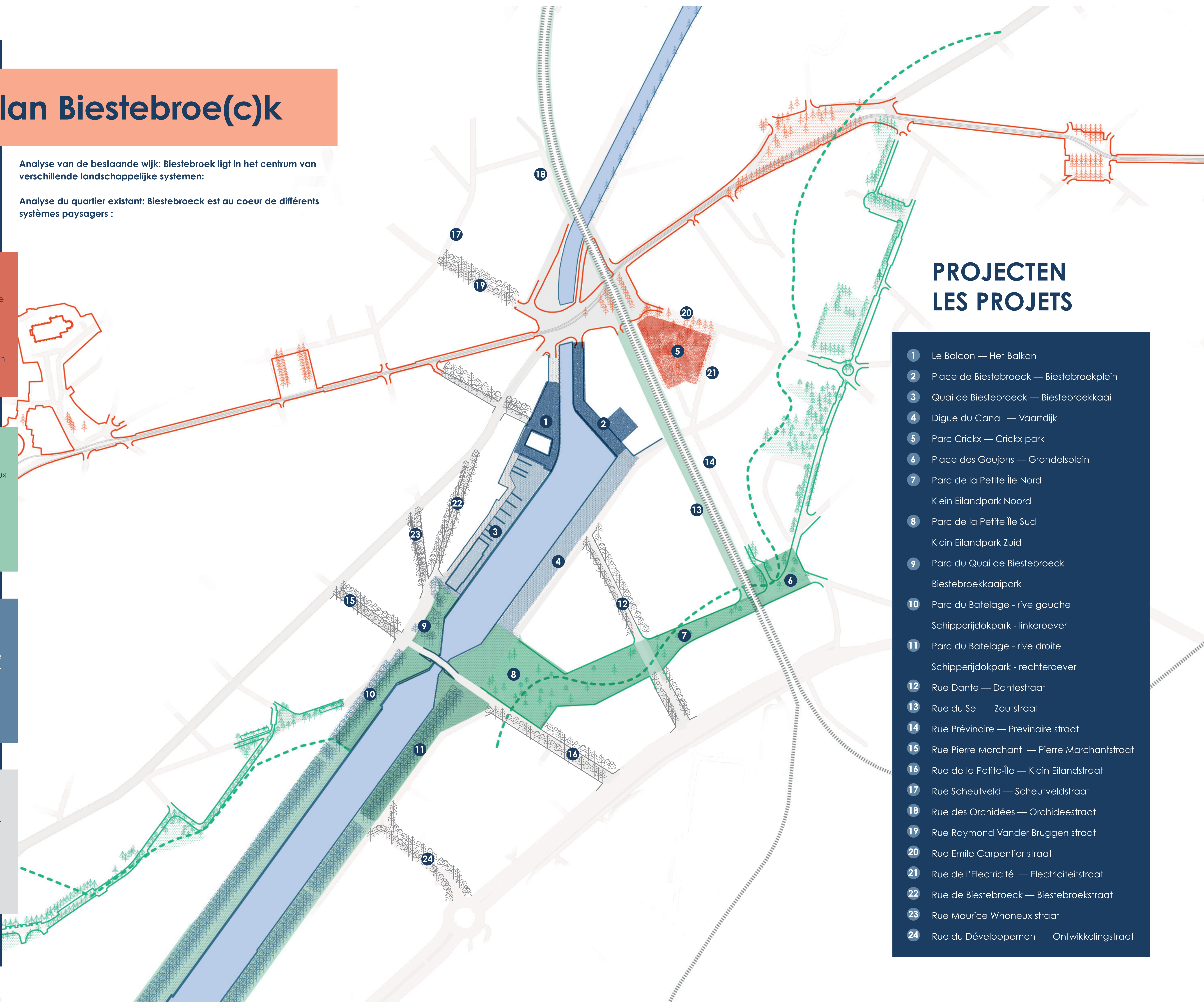
De spoorweg — La voie ferrée

La voie ferrée qui divise le quartier, forme une liaison continue verte avec ses talus verdurisés.

De spoorlijn, die de wijk verdeelt, vormt een continue groene verbinding door de groene hellingen

PROJECTEN LES PROJETS

- 1 Le Balcon — Het Balkon
- 2 Place de Biestebroek — Biestebroekplein
- 3 Quai de Biestebroek — Biestebroekkaai
- 4 Digue du Canal — Vaartdijk
- 5 Parc Crickx — Crickx park
- 6 Place des Goujons — Grondelsplein
- 7 Parc de la Petite Île Nord
Klein Eilandpark Noord
- 8 Parc de la Petite Île Sud
Klein Eilandpark Zuid
- 9 Parc du Quai de Biestebroek
Biestebroekkaaipark
- 10 Parc du Batelage - rive gauche
Schipperijdokpark - linkeroever
- 11 Parc du Batelage - rive droite
Schipperijdokpark - rechteroever
- 12 Rue Dante — Dantestraat
- 13 Rue du Sel — Zoutstraat
- 14 Rue Prévinçaire — Previnçaire straat
- 15 Rue Pierre Marchant — Pierre Marchantstraat
- 16 Rue de la Petite-île — Klein Eilandstraat
- 17 Rue Scheutveld — Scheutveldstraat
- 18 Rue des Orchidées — Orchideestraat
- 19 Rue Raymond Vander Bruggen straat
- 20 Rue Emile Carpentier straat
- 21 Rue de l'Electricité — Electriciteitstraat
- 22 Rue de Biestebroek — Biestebroekstraat
- 23 Rue Maurice Whoneux straat
- 24 Rue du Développement — Ontwikkelingstraat



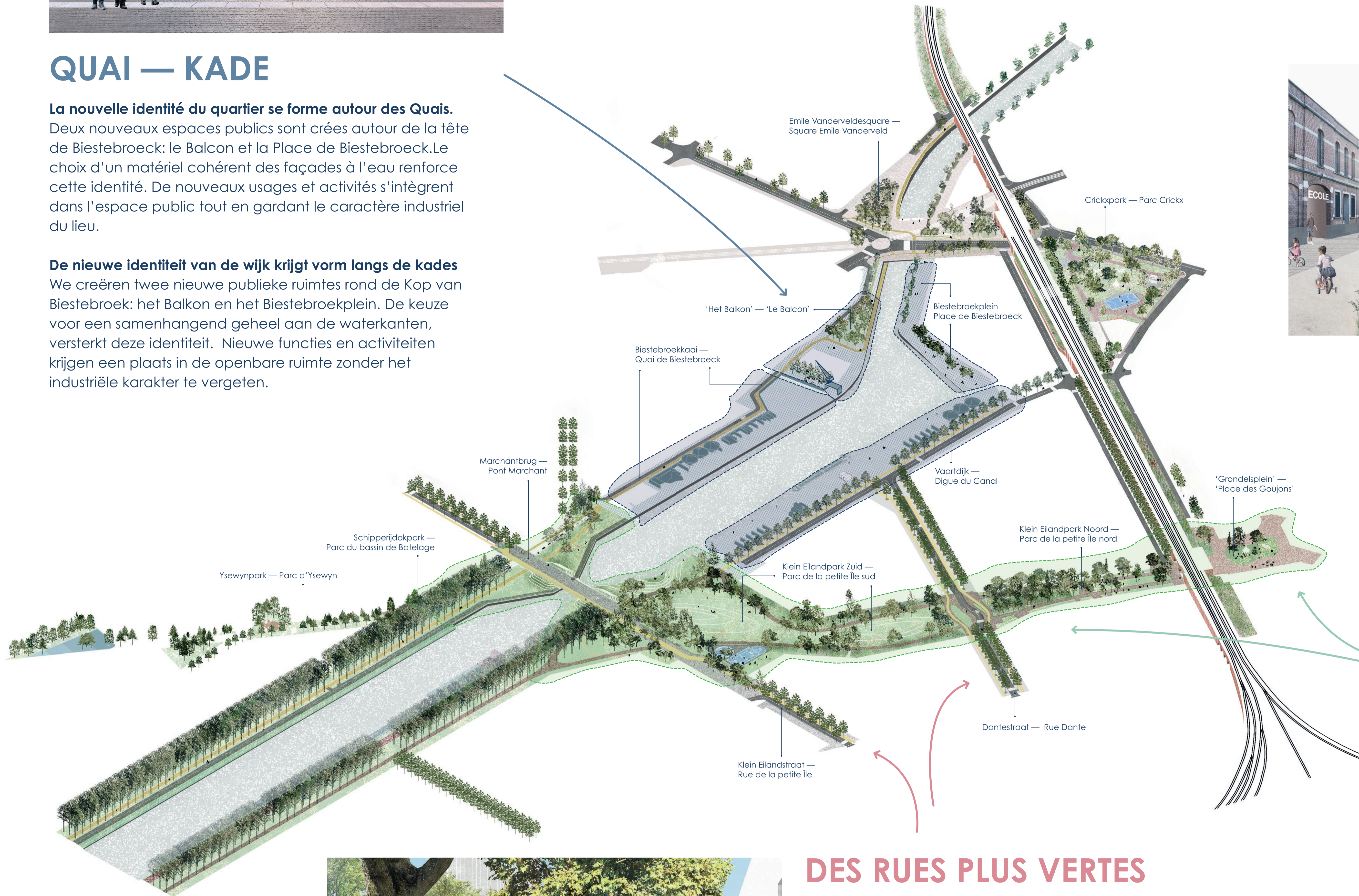
Masterplan Biestebroec(c)k



QUAI — KADE

La nouvelle identité du quartier se forme autour des Quais. Deux nouveaux espaces publics sont créés autour de la tête de Biestebroek: le Balcon et la Place de Biestebroek. Le choix d'un matériel cohérent des façades à l'eau renforce cette identité. De nouveaux usages et activités s'intègrent dans l'espace public tout en gardant le caractère industriel du lieu.

De nieuwe identiteit van de wijk krijgt vorm langs de kades We creëren twee nieuwe publieke ruimtes rond de Kop van Biestebroek: het Balkon en het Biestebroekplein. De keuze voor een samenhangend geheel aan de waterkanten, versterkt deze identiteit. Nieuwe functies en activiteiten krijgen een plaats in de openbare ruimte zonder het industriële karakter te vergeten.



PARC — PARK

Het park wordt de belangrijkste groene ader van de wijk. Het park, met toegang via het Grondelsplein, wordt breder na de brug van de spoorlijn naar het kanaal op de linkeroever. Daar transformeert het park zich in een groene wandelzone langs het kanaal.

Le parc devient la principale artère verte du quartier. Avec son entrée "Place des Goujons", le parc s'élargit après le pont de chemin de fer vers le canal, pour ensuite se refermer sur la rive gauche où il se transforme en promenade verte le long du canal.

DES RUES PLUS VERTES VERGROENDE STRATEN

Les arbres et plantations le long des rues du quartier mènent au canal. Ils donnent une structure claire et mettent en valeur le chemin de fer. Ainsi, les rues guident les résidents et les visiteurs vers l'eau tout en reliant les différentes parties du quartier.

Bomen en aanplantingen langs de straten van de wijk leiden naar het kanaal. Ze geven een duidelijke structuur aan de buurt en benadrukken de spoorweg. Zo leiden de straten bewoners en bezoekers naar het water en verbinden ze de verschillende wijkdelen.



Kop van Biestebroek — Tête de Biestebroeck

De chaque côté du canal, l'un en face de l'autre, deux nouveaux espaces publics sont créés chacun avec son caractère propre bien que visuellement liés. Ensemble, ils participent à renforcer une ouverture vers le canal et s'identifier au caractère portuaire du lieu.

Aan elke kant van het kanaal komen er recht tegenover elkaar twee publieke ruimtes. Ze krijgen elk een eigen karakter en zijn visueel met elkaar verbonden. Samen versterken ze het zicht op het kanaal en het havenkarakter van de plek.



Les berges de la Seine, Paris



Les berges de la Seine, Paris



Les berges du Rhône, Lyon



Broekkaai, Kortrijk



Kyssetrappe, Kopenhagen



Avant — voor

HET BALKON — LE BALCON

Sur la rive gauche, la surface bitumée des quais de Biestebroeck se transforme en un espace vert de rencontre avec vue sur le canal. La rue cyclable du quai de Biestebroeck est conservée.

Op de linkeroever wordt de bestaande asfaltvlakte van de Biestebroekkaai omgevormd tot een groene ontmoetingsplek met zicht op het kanaal. Het fietspad op de Biestebroekkaai blijft behouden.

'BIESTEBROEKPLEIN' "PLACE DE BIESTEBROECK"



Avant — voor

Sur la rive droite, la vue s'ouvre sur le bassin de Biestebroek et les activités qui l'entourent. La place redonne aux habitants un lieu de rencontre au bord de l'eau.

Op de rechteroever wordt de blik gericht op het Biestebroekdok en de activiteiten eromheen. Het geeft de inwoners een ontmoetingsplaats aan het water.

Un zone verte de rencontre
Een groene ontmoetingsplek voor de buurt

Rue cyclable
Fietsstraat

Possibilité d'intégrer des activités supplémentaires
Mogelijkheid om extra activiteiten te integreren

Brussels Beer Project

Een wandelpad langs het kanaal
Une promenade continue le long du canal

Veilig GEN fietspad
RER piste cyclable plus sûre

Après — Na

Identité visuelle des quais renforcée par une continuité de matériaux et du mobilier urbain
Visuele identiteit van de kaaien versterken door een continuïteit van materialen en straatmeubilair

Intégrer des usages variés dans l'espace public
Een divers publiek gebruik integreren in de openbare ruimte

Identité visuelle des quais renforcée par une continuité de matériaux et du mobilier urbain
Visuele identiteit van de kaaien versterken door een continuïteit van materialen en straatmeubilair

Possibilités d'assise avec vue sur le canal
Zitmogelijkheden met zicht op kanaal

Verlaging van de kades
Rabaissement des quais

Havenactiviteit
Activité portuaire

Créer des zones d'ombres
Bomen planten om schaduw te voorzien

Zone sans voiture
uniquement accessible aux livraisons ponctuelles et aux services d'urgence
Autovrije zone is enkel toegankelijk voor leveringen en hulpdiensten.

Après — Na

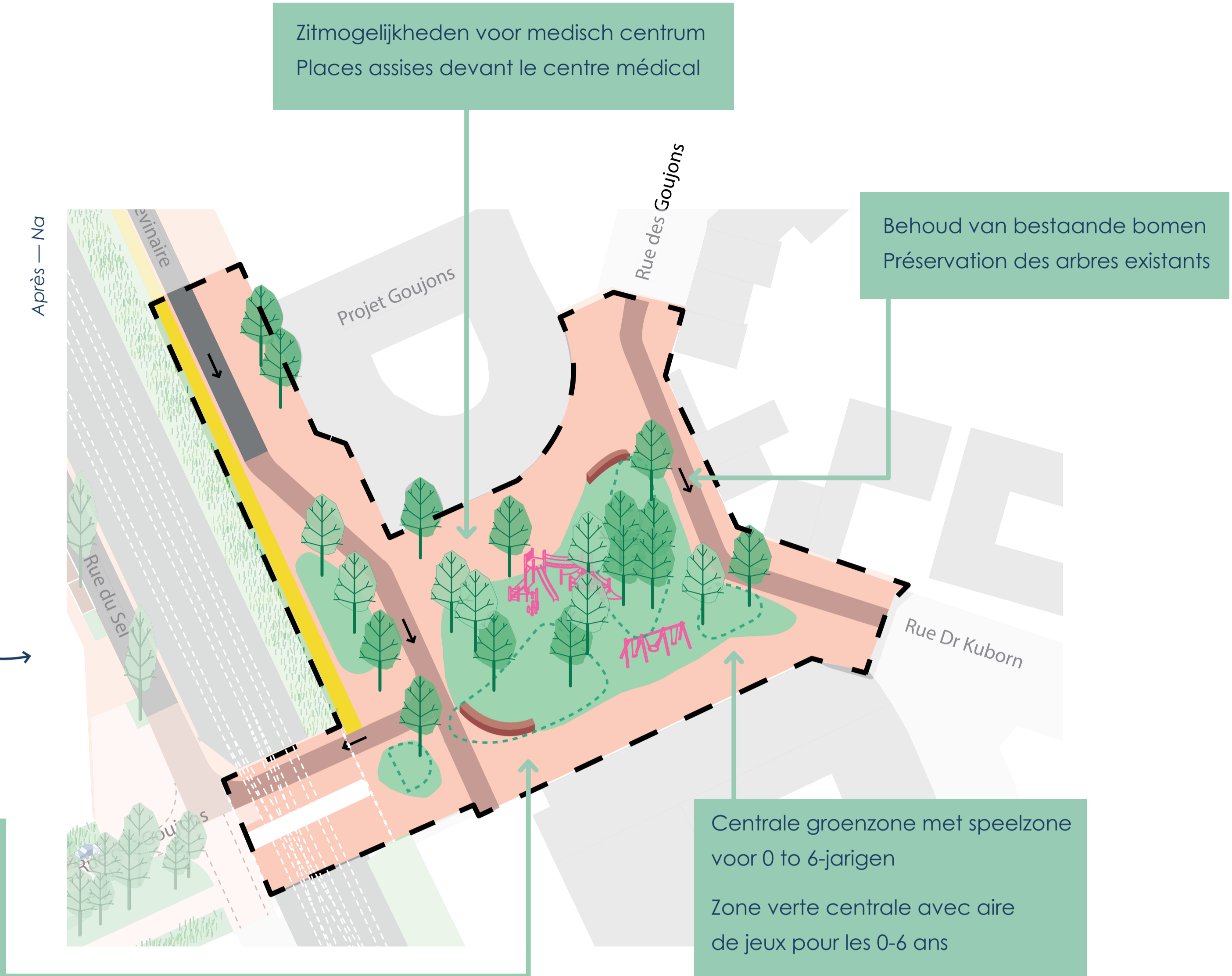
Grondelsplein — Place des Goujons

La « Place des Goujons » s'étend entre les nouvelles façades donnant ainsi plus de place aux cyclistes et aux piétons. Cette place verte, pour se rencontrer et jouer, marque ainsi le début du « Parc de la Petite Île ».

Het 'Grondelsplein' krijgt een volwaardige pleinfunctie en biedt zo meer plaats voor voetgangers en fietsers. Dit groen plein biedt ruimte aan ontmoeting en spel en loopt over in het Klein Eilandpark.



Avant — voor



Zitmogelijkheden voor medisch centrum
Places assises devant le centre médical

Behoud van bestaande bomen
Préservation des arbres existants

Door het verkeer te knippen krijgt het plein ruimte van gevel tot gevel.
Une modification de la circulation crée un grand espace qui s'étend entre les façades

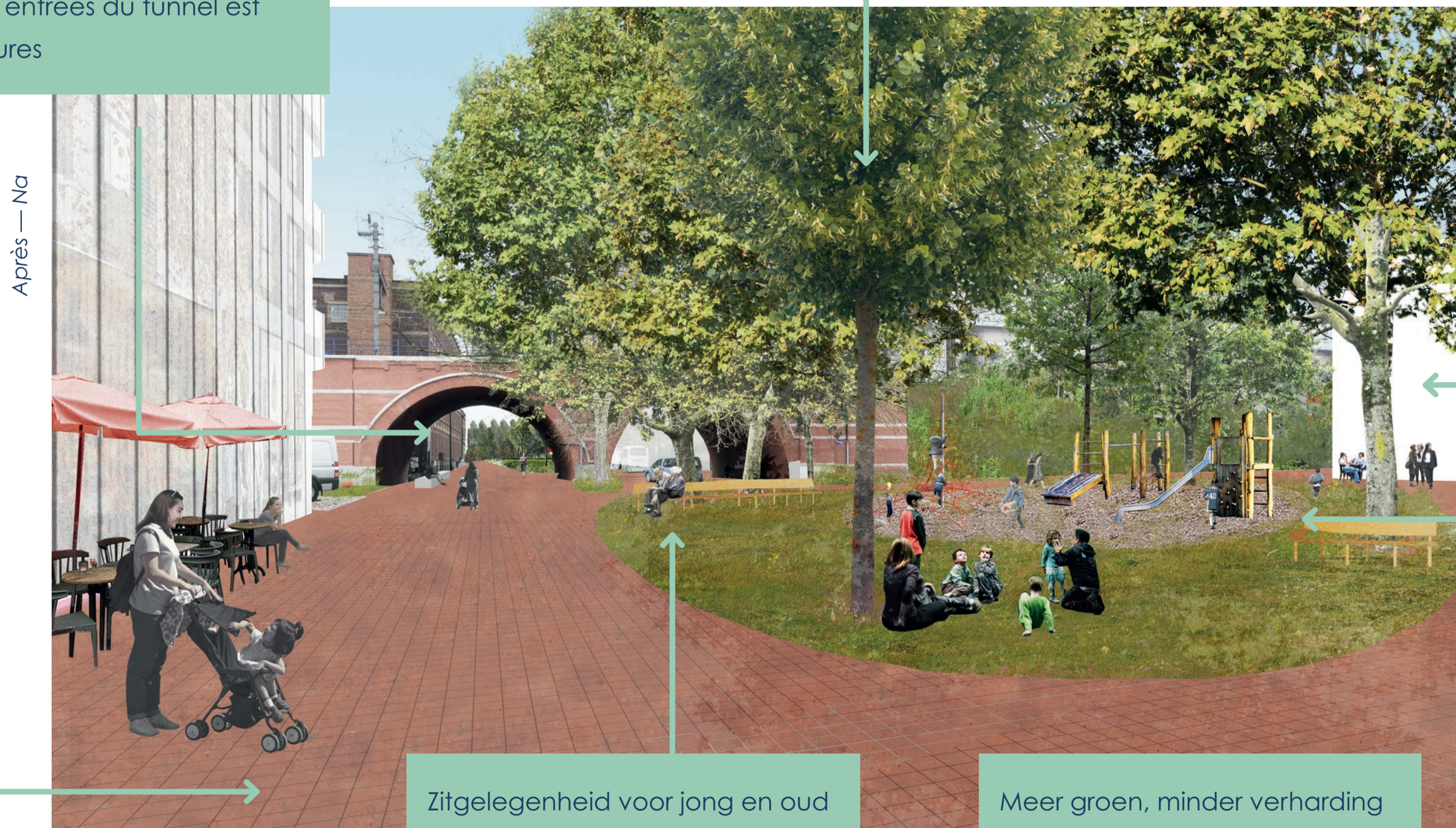
Centrale groenzone met speelzone voor 0 to 6-jarigen
Zone verte centrale avec aire de jeux pour les 0-6 ans

GRONDELSPLEIN PLACE DES GOUJONS

Réduire les conflits entre le trafic motorisé et les modes actifs
Conflits tussen gemotoriseerd en niet-gemotoriseerd verkeer verminderen

Slechts één van beide tunneldoorgangen is toegankelijk voor auto's
Une seule des deux entrées du tunnel est accessible aux voitures

Bestaande waardevolle bomen behouden en in het ontwerp integreren
Conserver les arbres remarquables existants et les intégrer au design



Après — Na

Een plein van gevel tot gevel
Une place de façade à façade

Zitgelegenheden voor jong en oud
Des sièges pour petits et grands

Meer groen, minder verharding
Plus de verdure, moins de pavés

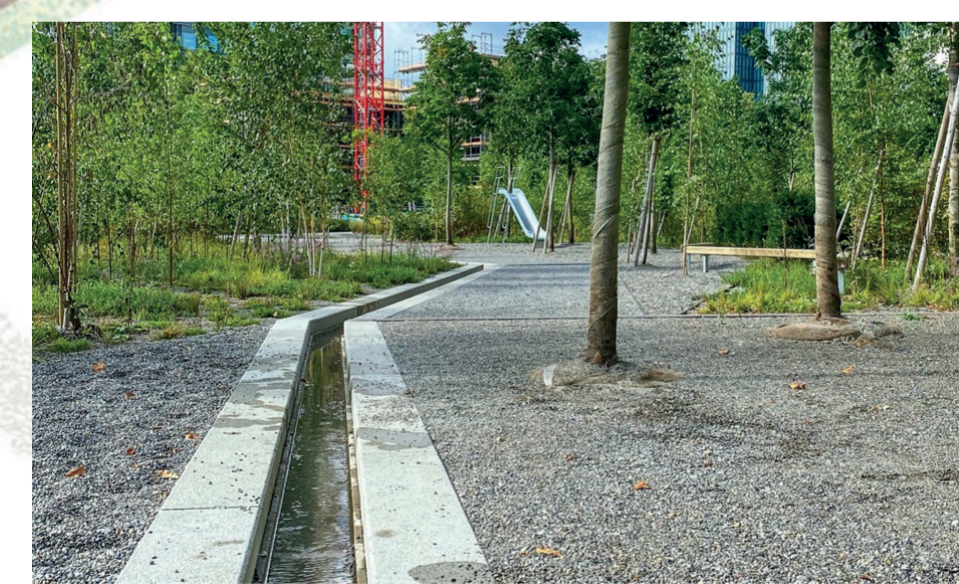
Een speeltuin voor de allerkleinsten
Une aire de jeux pour les petits

Kleine Eiland park - Linkeroever
Parc de la Petite Île - Rive gauche

Marchantbrug
Pont Marchant

Kleine Eiland park
Parc de la Petite Île

Grondelstraat
Rue des Goujons



Walkenwerk, Zurich CH - design by mavo landschappen



Nieuw Zuid, Antwerpen



Nieuw Zuid, Antwerpen



Scissortail Park, Oklahoma City USA



Lounge Chair



Ramiseparken, Copenhagen, DK - design by BOGL

